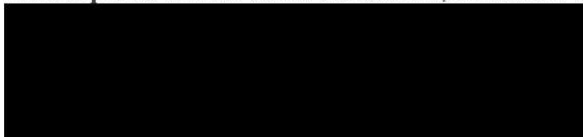


**Dodatek č. 2 ke Smlouvě o podmínkách realizace projektu
v rámci Programu přeshraniční spolupráce
Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020**

Česká republika - Ministerstvo pro místní rozvoj

se sídlem: Staroměstské nám. 6, 110 15 Praha 1

zastoupený: RNDr. Jiřím Horáčkem, ředitelem odboru evropské územní spolupráce



(dále jen „Národní orgán“)

na straně jedné

a

Výzkumný ústav rostlinné výroby, v.v.i.

se sídlem: Drnovská 507/73, 161 06 Praha 6 - Ruzyně

zastoupený: RNDr. Mikulášem Maďarasem, Ph.D., ředitelem

zapsaný v rejstříku veřejných výzkumných institucí



(dále jen „Partner“)

na straně druhé

uzavřely

v návaznosti na Smlouvu o podmínkách realizace projektu v rámci Programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020 (dále jen „Smlouva“) ze dne 14.05.2019, kterou jsou stanoveny podmínky pro realizaci aktivit české části projektu:

Číslo projektu: 220

Název projektu: Dopad zemědělské činnosti na kvalitu půdy a znečištění životního prostředí kontaminanty v česko-bavorském pohraničí.

Prioritní osa: 2

Specifický cíl: 6d

(dále jen „Projekt“)

tento Dodatek.

Čl. 1

Čl. 2 Smlouvy se mění takto:

Harmonogram plnění

Realizace projektu musí být dokončena nejpozději do 30.04.2022.

Příloha č. 2: Rozhodnutí Monitorovacího výboru.

Příloha č. 5: Harmonogram monitorovacích období.

Nová verze Přílohy č. 2 Rozhodnutí Monitorovacího výboru a Přílohy č. 5 Harmonogram monitorovacích období je připojena k tomuto dodatku.

Čl. 2

Všechna ostatní ustanovení Smlouvy ve znění dodatku č. 1 zůstávají nezměněna.

Čl. 3

1. Dodatek je vyhotoven ve 3 stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Jednotlivá vyhotovení budou distribuována a archivována: jeden stejnopis obdrží Partner, jeden Národní orgán a jeden Kontrolori.
2. Smluvní strany se dohodly, že tento Dodatek se uzavírá a nabývá účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění.
3. Smluvní strany prohlašují, že si text Dodatku pečlivě před jeho podpisem přečetly, s jeho obsahem bez výhrad souhlasí, že je projevem jejich svobodné a vážné vůle, prosté omylu, na důkaz čeho připojují své podpisy.

V PRAHE, dne
Za Partnera

V Praze, dne
Za Národní orgán

Za věcnou a formální správnost Dodatku:

V Písku, dne
Za Centrum pro

Centra pro regionální rozvoj České republiky



**Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern – Tschechische Republik Ziel ETZ
2014-2020 /**

Program přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014-2020

Entscheidung des Begleitausschusses zum Projekt / Rozhodnutí Monitorovacího výboru k projektu 220

**Auswirkungen der landwirtschaftlichen Tätigkeit auf die Bodenqualität und Schadstoffbelastung in der
tschechisch-bayerischen Grenzregion. / Dopad zemědělské činnosti na kvalitu půdy a znečištění životního
prostředí kontaminanty v česko-bavorském pohraničí.**

Kommentarfeld / Pole pro komentář

Das Projekt wurde zum 3. Mal im Begleitausschuss vorgelegt. /
Projekt byl předložen po 3. na Monitorovací výbor.

Zuständige Stellen / Příslušná místa

Antragsbearbeitende Stelle LP / Místo zpracovávající žádost VP
Antragsbearbeitende Stelle PP / Místo zpracovávající žádost PP
Ressortzuständigkeit in BY / Rezort v BY

Plzeňský kraj
Oberfranken
StMUV



I. Zusammenfassende Angaben zum Projektantrag / Shrnující údaje k projektové žádosti

Eckdaten des Projekts / Identifikace projektu

Projektlaufzeit / Doba realizace projektu

36 Monate / měsíců

Prioritätsachse / Prioritní osa

Spezifisches Ziel / Specifický cíl

Ergebnisindikator / Indikátor výsledku

Outputindikator / Indikátor výstupu | Zielwert / Cílová hodnota

Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet

Gesamtbudget der Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets (indikativ) / Celkové způsobilé výdaje aktivit mimo dotační území (indikativně)

Beihilferelevanz des Projekts / Relevance veřejné podpory projektu

Falls ja, Umsetzung über AGVO oder *de minimis* / Pokud ano, realizace v souladu s obecným nařízením o blokových výjimkách nebo v rámci *de minimis*

Projektbeginn / Začátek realizace projektu

01.02.2019

Projektende / Konec realizace projektu

30.04.2022

2 Erhaltung und Schutz der Umwelt sowie Förderung der Ressourceneffizienz / Zachování a ochrana životního prostředí a účinné využívání zdrojů

6d) Steigerung und Wiederherstellung der Biodiversität und der Ökosystemdienstleistungen / Zvyšování a obnova biodiverzity a ekosystémových služeb

Attraktivität des Kultur- und Naturerbes / Atraktivita kulturního a přírodního dědictví

Anzahl der konzeptionellen Maßnahmen

(Studien im Bereich Steigerung und Wiederherstellung der Biodiversität und der Ökosystemdienstleistungen) / Počet koncepčních opatření (studie v oblasti zvýšení a obnovy biodiverzity a ekosystémových služeb)

1,00

665.000,00 €

665.000,00 €

Nein / Ne

-



Ort der Projektdurchführung / Místo realizace projektu

Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets im Freistaat Bayern / Vybrané regiony NUTS v dotačním území ve Svobodném státě Bavorsko

- Passau, Kreisfreie Stadt
- Straubing, Kreisfreie Stadt
- Deggendorf
- Freyung-Grafenau
- Passau, Landkreis
- Regen
- Straubing-Bogen
- Amberg, Kreisfreie Stadt
- Regensburg, Kreisfreie Stadt
- Weiden i. d. Opf, Kreisfreie Stadt
- Amberg-Weizbach
- Cham
- Neustadt a. d. Waldnaab
- Regensburg, Landkreis
- Schwandorf
- Tirschenreuth
- Bayreuth, Kreisfreie Stadt
- Hof, Kreisfreie Stadt
- Bayreuth, Landkreis
- Hof, Landkreis
- Kronach
- Kulmbach
- Wunsiedel i. Fichtelgebirge

- Karlovarský kraj
- Jihočeský kraj
- Plzeňský kraj



Projektzusammenfassung

Das vorgeschlagene Projekt baut auf den Ergebnissen vorangegangener Projekte auf, insbesondere des Projekts „Gefährliche Stoffe im Boden in Bezug auf die Umwelt - die Grundlagen des grenzüberschreitenden Schutzes des Bodens (Bayern-Tschechien)“ von 2006-2008. Im Rahmen dieses Projektes wurde ein 8x8 km Raster zur flächendeckenden Bodenbeprobung von Bayern auf das Gebiet der Tschechischen Republik übertragen. An 276 Punkten dieses Rasters wurden Bodenproben horizontspezifisch entnommen und analysiert. Anschließend wurden sie tiefgefroren archiviert um sie später für zukünftige Fragestellungen des Boden- und Umweltschutzes erneut nutzen zu können.

Das Ziel des vorgeschlagenen Projektes ist es, ausgewählte Proben dieses Bodenarchivs zusammen mit neu entnommenen Bodenproben spezifischer Rasterpunkte analysieren und dadurch die Veränderungen relevanter Bodenparameter zu beurteilen, die Auswirkungen auf die Bodenqualität und die Umwelt haben. Dabei wird nicht nur der bisher untersuchte Parameterumfang betrachtet (z. B. der Gehalt an Schwermetallen und bestimmten organischen Bodenschadstoffen), sondern auch neuartige Bodenschadstoffe, die im Laufe der Zeit an Bedeutung für die Qualität des Bodens und die gesamte Umwelt (Wasser, Luft, Pflanzen, Tiere, menschliche Bevölkerung) gewonnen haben. Es handelt sich z. B. um die Reststoffe von Pflanzenschutzmitteln (Pestiziden) und eine Vielzahl anderer Bodenschadstoffe, die aktuell als umweltschädliche Stoffe anerkannt werden und deren Verwendung und Verbreitung durch Rechtsvorschriften auf europäischer und nationaler Ebene begrenzt ist.

Diese Bodenparameter werden an den Vergleichsstandorten in Beziehung zu anderen wichtigen Bodeneigenschaften, wie die organische Bodensubstanz, Bodentextur etc. sowie zur Bodennutzung und weiteren natürlichen Ressourcen (Wasser) gesetzt und bewertet.

Die Projektergebnisse liefern Informationen zum Bodenfruchtbarkeitsstatus sowie zum Ausmaß der Umweltbelastung durch ausgewählte Schadstoffe (persistente Schadstoffe, Schwermetalle, Pestizidrückstände, flüchtige Substanzen) in den Überwachungspunkten während der letzten zehn Jahre mit der Möglichkeit, die weitere Entwicklung vorherzusagen.

Das Projekt wird beispielsweise die Auswirkungen des Verbots ausgewählter Insektizide (Neonicotinoide) beurteilen, die in 2013 von der EK veröffentlicht wurden. Die Bestimmung der Dynamik der Ausbreitung von Schadstoffen und Bodenfruchtbarkeit ist eine wertvolle Grundlage für die Überwachung der Bewegung und des Zerfalls dieser Stoffe in der Umwelt.

Die Ergebnisse können von der breiten Nutzersphäre - der Land- und Wasserwirtschaft, der Landesverwaltung, dem Landschaftsschutzgebiet etc. - als Grundlage für eine Reihe von konzeptionellen Maßnahmen im Bereich des Naturschutzes und der Wiederherstellung der Landschaftsbiodiversität oder für die Bildung von Grundsätzen der guten landwirtschaftlichen Praxis oder ökologischen Landbaus genutzt werden.

Shrnutí projektu

Navrhovaný projekt je postaven na základech řešení předchozích projektů, v tomto případě zejména na projektu „Rizikové látky v půdě ve vztahu k životnímu prostředí – přeshraniční základy ochrany půdy (Bavorsko–Česká republika)“ řešeného v letech 2006-2008. V rámci tohoto projektu byla z Bavorska přenesena a na českém území vytýčena monitorovací síť 8x8 km, v rámci které se na 276 monitorovacích bodech odebíraly a analyzovaly půdní vzorky ze zkoumaných půdních horizontů. Následně došlo k archivaci (zamražení) odebraných půdních vzorků (jak na bavorské, tak i české straně) pro jejich případné budoucí využití.

Cílem navrhovaného projektu je využití těchto archivních půdních vzorků (respektive jejich vybrané části) a společně s nově odebranými a analyticky zpracovanými vzorky (z předem vybraných a definovaných monitorovacích bodů) posoudit dynamiku změn vybraných půdních parametrů, které mají dopad na kvalitu půdy a okolní životní prostředí. Jednalo by se nejenom o vybranou škálu zájmových parametrů, které byly v minulosti zkoumány (např. obsah rizikových prvků a rizikových látek), ale současně se počítá se stanovováním nových látek a sloučenin, které se v průběhu času ukázaly hrozbou nejenom pro kvalitu půdy, ale celé životního prostředí (voda, ovzduší, rostliny, živočichové, lidská populace). Jde např. o reziduální látky z přípravků na ochranu rostlin (pesticidy) a celou škálu dalších kontaminantů, které v průběhu uplynulého období (od doby řešení předchozího projektu) řeší jak evropská, tak i národní legislativa jako látky škodlivé pro životní prostředí a stanovují limitní hranice pro jejich používání, výskyt, ap. Popisované půdní parametry budou stanovovány a vyhodnocovány ve vazbě na další důležité půdní vlastnosti, jako je obsah organické hmoty v půdě, textura půdy apod. a samozřejmě také ve vztahu na způsob využití půdy a přírodních zdrojů (vody) v dané lokalitě sledování.

Výsledky projektu přinesou informace o stavu půdní úrodnosti a také rozsahu zatížení životního prostředí vybranou škálou kontaminantů (persistními polutanty, těžké kovy, rezidua pesticidů, škodlivé látky těkavé povahy) ve sledované oblasti před deseti lety a v současnosti s možností predikce dalšího vývoje. Projekt umožní posoudit např. dopad zákazu vybraných insekticidů (neonicotinoidů) vydaný EK v roce 2013. Zjištění dynamiky šíření polutantů a půdní úrodnosti je cenným podkladem pro sledování pohybu a rozpadu těchto látek v životním prostředí. Výsledky mohou sloužit široké uživatelské sféře – zemědělský a vodohospodářský sektor, státní správa, CHKO, apod. jako podklad pro řadu koncepčních opatření v oblasti ochrany přírody a obnovy biodiverzity krajiny. Současně mohou být podkladem pro tvorbu zásad (metodik) správné zemědělské praxe či významu ekologického hospodaření.



Projektgesamtziel

Das vorgeschlagene Projekt steht in direktem Zusammenhang mit der Programmstrategie, da es den Schutz des natürlichen Erbes (grundlegende natürliche Ressourcen – Boden, Wasser, Pflanzen, Tiere) für künftige Generationen durch dessen nachhaltige Nutzung direkt anspricht. Dies steht voll und ganz im Einklang mit den Anforderungen im Kapitel "Schutz der Umwelt und Ressourcen" und im Unterabschnitt "Boden", wo der Schutz des Bodens vor Kontamination und Erosion im Vordergrund steht. Das vorgeschlagene Projekt befasst sich mit Stoffemissionen aus landwirtschaftlichen und industriellen Tätigkeiten, die sich nicht nur auf den Boden, sondern auch auf andere Umweltkompartimente negativ auswirken können. Die Projektziele dienen maßgeblich dazu, Maßnahmen im Bereich des Bodenschutzes umzusetzen und gleichzeitig die Erhaltung, Wiederherstellung oder sogar Erhöhung der Artenvielfalt des gesamten Naturraums zu fördern. Basierend auf den Projektergebnissen können konzeptionelle Maßnahmen vorgeschlagen und anschließend im Bereich des Naturschutzes und der Wiederherstellung der Landschaftsbiodiversität umgesetzt werden. Gleichzeitig können die Ergebnisse dazu genutzt werden, die Prinzipien (Methodik) guter landwirtschaftlicher Praxis in Form von Bewirtschaftungsplänen und -methoden nachhaltig zu entwickeln.

Ergebnisse des Projekts

Das Projekt wird Informationen zum Bodenfruchtbarkeitsstatus, bzw. zur Bodenqualität, liefern (überwacht anhand ausgewählter Bodenparameter - z.B. Vorrat und Zusammensetzung der organischen Bodensubstanz zu zwei Betrachtungszeitpunkten). Außerdem wird das Ausmaß der anhaltenden Schadstoffkontamination im Untersuchungsgebiet vor zehn Jahren und derzeit bewertet mit der Möglichkeit zur Vorhersage der weiteren Entwicklung. Die Bestimmung der Einflussfaktoren auf die Schadstoffpersistenz bzw. ihre Ausbreitungsdynamik sowie die Bodenfruchtbarkeit wird eine wertvolle Basis sein, um die Verlagerung und den mikrobiellen Abbau dieser Substanzen in der Umwelt zu überwachen. Darüber hinaus wird das Projekt die Auswirkungen des von der Europäischen Kommission 2013 erlassenen Verbots ausgewählter Insektizide (Neonicotinoide) sowie der zehnjährigen Konzentrationsdynamik langzeitverbotener Schadstoffe wie DDT bewerten. Zu diesem Zweck wird eine eigene Methodik zum Nachweis dieser Substanzen in verschiedenen Umweltmedien (z.B. Boden, Wasser, Pflanze) entwickelt. Die Ergebnisse werden in einer tschechischen und einer deutschen Version (einschließlich statistischer Auswertungen und kartografischer Darstellungen) präsentiert. Während des Projekts wird ein internationaler Workshop organisiert, um die Fachöffentlichkeit über die Inhalte und Zwischenergebnisse des Projekts zu informieren. Am Ende des Projekts findet eine internationale Konferenz statt, auf der die Ziele und Ergebnisse des Projekts vorgestellt werden. Eine öffentlich zugängliche Datenbank wird erstellt, um die Daten und Ergebnisse des Projekts zu dokumentieren. Diese kann von potenziellen Interessenten und Nutzern für weitere Auswertungen verwendet werden. Die Projektergebnisse bilden eine Basis um nachhaltige Methoden der guten landwirtschaftlichen Praxis bei der Bewirtschaftung und Nutzung der Landschaft im Fördergebiet zu entwickeln.

Hlavní cíl projektu

Navrhovaný projekt má přímou návaznost na strategii programu, protože se svým obsahem přímo zabývá ochranou přírodního dědictví (základních přírodních zdrojů – půda, voda, rostlinstvo, živočichové) formou udržitelného využívání pro budoucí generace. Toto je naprosto v souladu s požadavky v kapitole „Ochrana životního prostředí a zdrojů“ a dále pak v podkapitole „Půda“, kde je velký důraz kladen na ochranu půdy proti látkovým imisím a erozi. Navrhovaný projekt se zabývá právě látkovými imisemi ze zemědělské činnosti, které mohou mít nepříznivý dopad nejenom na půdní fond, ale další (přímé, či nepřímé dopady) na další složky životního prostředí. Řešením této problematiky se tedy naplňuje potřeba realizace opatření v oblasti ochrany půdy a současně je nesporný pozitivní dopad projektu na zachování, obnovu, či dokonce zvýšení druhové rozmanitosti celého přírodního území. Na základě výsledků projektu mohou být navrhována a následně realizována koncepčních opatření v oblasti ochrany přírody a obnovy biodiverzity krajiny. Současně výsledky mohou sloužit pro tvorbu zásad (metodik) správné zemědělské praxe – ve formě plánů hospodaření a způsobů využívání krajiny.

Výsledky projektu

Projekt přinese informace o stavu půdní úrodnosti, resp. kvalitě půdy (sledované prostřednictvím vybraných půdních parametrů – např. obsah a složení půdní organické hmoty ovlivněné uplynulým časovým obdobím) a rozsahu kontaminace persistentními polutanty ve sledované oblasti před deseti lety a v současnosti s možností predikce dalšího vývoje. Zjištění závislosti persistence resp. dynamiky šíření polutantů a půdní úrodnosti bude cenným podkladem pro sledování pohybu a rozpadu těchto látek v životním prostředí. Dále projekt umožní posoudit dopad zákazu vybraných insekticidů (neonikotinoidů) vydaný EK v roce 2013 včetně desetileté dynamiky změn u dlouhodobě zakázaných polutantů např. DDT. Za tímto účelem bude vyvinuta vlastní metodika detekce těchto látek v testovaných médiích (např. půda, případně voda, rostlinné materiály). Dosažené výsledky budou prezentovány formou knižního vydání v české a německé verzi (vč. statistického vyhodnocení a mapového vyobrazení). V průběhu projektu bude uspořádán mezinárodní workshop pro seznámení odborné veřejnosti s obsahem a dílčími výsledky z řešení projektu. Na závěr projektu bude uspořádána mezinárodní konference s prezentací dosažených cílů a výsledků projektu. Bude vytvořena veřejně přístupná databáze se záznamem dosažených výsledků projektu – pro možnost dalšího zpracování a vyhodnocování výsledků potenciálními zájemci a uživateli. Jak už bylo dříve uváděno, výsledky projektu mohou být podkladem pro tvorbu dalších zásad (metodik) správné zemědělské praxe pro trvale udržitelné hospodaření a využívání krajiny v zájmové oblasti. Rovněž mohou být klíčovým podkladem pro řadu koncepčních opatření v oblasti ochrany přírody a obnovy biodiverzity krajiny.



Beitrag zu den Horizontalen Prinzipien / Přínos k horizontálním zásadám

Nachhaltige Entwicklung /
Udržitelný rozvoj

positiv / pozitivní

Chancengleichheit und Nichtdiskriminierung /
Rovné příležitosti a zamezení diskriminace

neutral / neutrální

Gleichstellung von Männern und Frauen /
Rovnost mezi muži a ženami

neutral / neutrální

Erfüllung der Kooperationskriterien / Splnění kritérií spolupráce

Die Kriterien Gemeinsame Ausarbeitung und Gemeinsame Durchführung werden verpflichtend erfüllt. / Kritérium Společná příprava a Společná realizace jsou splněna povinně.

Gemeinsames Personal / Společný personál



Gemeinsame Finanzierung / Společné financování



Projektpartner / Partneri projektu

Leadpartner / Vedoucí partner LP1

Name der Organisation / Název organizace

Výzkumný ústav rostlinné výroby, v.v.i.

Staat / Stát

ČESKÁ REPUBLIKA

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

ja / ano

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Pavel Čermák

Rechtsform / Právní forma

Veřejná výzkumná instituce

Rechtsstatus / Typ prostředků

öffentlich / veřejné

Projektpartner / Projektový partner PP 2

Name der Organisation / Název organizace

Bayerisches Landesamt für Umwelt (LfU)

Staat / Stát

DEUTSCHLAND

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Edzard Hangen

Rechtsform / Právní forma

Anstalt des öffentlichen Rechts

Rechtsstatus / Typ prostředků

öffentlich / veřejné

Projektbudget / Rozpočet projektu

Kostenplan / Rozpočet

	LP1 (CZ)	PP2 (DE)	Gesamt / Celkem
Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady	nein / ne	ja / ano (20,00%)	-
Personalkosten / Personální náklady	366.100,00 €	0,00 €	366.100,00 €



Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	54.915,00 €	0,00 €	54.915,00 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	48.600,00 €	0,00 €	48.600,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	117.260,00 €	0,00 €	117.260,00 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	78.125,00 €	0,00 €	78.125,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitosti a stavební práce	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Gesamtbudget / Celkové způsobilé výdaje	665.000,00 €	0,00 €	665.000,00 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	665.000,00 €	0,00 €	665.000,00 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	LP1 (CZ)	PP2 (DE)	Gesamt / Celkem
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíle EÚS (prostředky ERDF)		565.250,00 €	0,00 € 565.250,00 €
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování		99.750,00 €	0,00 € 99.750,00 €
• Davon öffentliche Finanzierungsbeiträge / Z toho financování z veřejných zdrojů		99.750,00 €	0,00 € 99.750,00 €
• Davon private Finanzierungsbeiträge / Z toho financování ze soukromých zdrojů		0,00 €	0,00 € 0,00 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet		665.000,00 €	0,00 € 665.000,00 €
Fördersatz / Dotační sazba		85,00 %	85,00 % -

Finanzierungsquellen der Partnermittel des Partners / Zdroje financování prostředků partnera LP1 (CZ)

Výzkumný ústav rostlinné výroby, v.v.i.	Sonst. öffentl. Mittel / Ostatní veřejné zdroje	66.500,00 €
MMR ČR	Bundesmittel / Státní rozpočet	33.250,00 €



II. Entscheidung / Rozhodnutí

**Entscheidung in der 13. Sitzung des Begleitausschusses am 01.12.2021 /
Rozhodnutí Monitorovacího výboru na 13. zasedání dne 01.12.2021:**

Eingeplant / Naplánován – Änderungsvorlage BA Nr. 001-LP1 / Předložení změn MV č. 001-LP1

Finanzierungsplan / Finanční plán

	LP1 (CZ)	PP2 (DE)	Gesamt / Celkem	
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíle EÚS (prostředky ERDF)	565.250,00 €	0,00 €	565.250,00 €	
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	99.750,00 €	0,00 €	99.750,00 €	
• Davon öffentliche Finanzierungsbeiträge / Z toho financování z veřejných zdrojů	99.750,00 €	0,00 €	99.750,00 €	
• Davon private Finanzierungsbeiträge / Z toho financování ze soukromých zdrojů	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	665.000,00 €	0,00 €	665.000,00 €	
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %	85,00 %	-	

Finanzierungsquellen der Partnermittel des Partners / Zdroje financování prostředků partnera LP1 (CZ)

Výzkumný ústav rostlinné výroby, v.v.i.	Sonst. öffentl. Mittel / Ostatní veřejné zdroje	66.500,00 €
MMR ČR	Bundesmittel / Státní rozpočet	33.250,00 €

Vorbehalt / Výhrada

-

**Entscheidung in der 7. Sitzung des Begleitausschusses am 13.06.2018 /
Rozhodnutí Monitorovacího výboru na 7. zasedání dne 13.06.2018:**

Zurückgestellt zur Überarbeitung / Pozastaven k přepracování



Erläuterungen / Vysvětlivky

Hinweise zur Überarbeitung / Pokyny k přepracování:

Die grenzübergreifenden Elemente sind stärker herauszuarbeiten, um sicherzustellen, dass die Ergebnisse in einer konkreten Art und Weise weiter genutzt werden können, zum Beispiel im Sinne einer gemeinsamen Expertentagung/Diskussion, aus welcher konkrete abzuleitende Maßnahmen entstehen. Ein schlüssiges Handlungskonzept ist zu erstellen, aus welchem hervorgeht, was mit den Ergebnissen durchgeführt wird.

Die Landesanstalt für Landwirtschaft ist zumindest als assoziierter Partner im Projekt mit einzubinden, sodass dadurch die Umsetzung der Ergebnisse in der Praxis, zumindest in Bayern, gewährleistet wird. /

Přeshraniční prvky musí být více rozpracovány, aby bylo zajištěno, že výsledky mohou být dále konkrétním způsobem využity, např. ve smyslu společného zasedání expertů / diskuze, ze kterých vyplynou konkrétní opatření. Musí být vypracován logický koncept, ze kterého vyplýne, co bude konkrétně pomoci výsledků realizováno.

Zemský zemědělský úřad (Landesanstalt für Landwirtschaft) se musí zapojit do projektu alespoň jako asociovaný partner, aby byla zajištěna využitelnost výsledků v praxi, minimálně v Bavorsku.

Entscheidung in der 8. Sitzung des Begleitausschusses am 05.12.2018 / Rozhodnutí Monitorovacího výboru na 8. zasedání dne 05.12.2018:

Eingeplant mit Auflage und Vorbehalt / Naplánován s podmínkou a s výhradou

Vorbehalt / Výhrada:

Der deutsche Projektname ist gemäß des Projektnamens in der Partnerschaftsvereinbarung "Auswirkungen der landwirtschaftlichen Tätigkeit auf die Bodenqualität und Schadstoffbelastung in der tschechisch-bayerischen Grenzregion." anzupassen. /

Německý název projektu musí být upraven dle názvu projektu v Partnerské dohodě "Auswirkungen der landwirtschaftlichen Tätigkeit auf die Bodenqualität und Schadstoffbelastung in der tschechisch-bayerischen Grenzregion."

Auflage / Podmínka:

Im Rahmen der VN-Prüfung ist nachzuweisen, dass der bayerische Assoziierte Partner an den Fachgruppensitzungen aktiv teilgenommen hat. /

V rámci závěrečné kontroly musí být prokázáno, že se bavorský asociovaný partner aktivně zúčastnil jednání odborných skupin.

Entscheidung in der 13. Sitzung des Begleitausschusses am 01.12.2021 / Rozhodnutí Monitorovacího výboru na 13. zasedání dne 01.12.2021:

Anhand der Änderungsvorlage BA Nr. 001-LP1 wurde die Projektlaufzeit geändert: 01.02.2019 – 30.04.2022 /



Entscheidung des Begleitausschusses zum Projekt / Rozhodnutí Monitorovacího výboru k projektu 220



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Na základě Předložení změn MV č. 001-LP1 byla změněna doba realizace projektu: 01.02.2019 – 30.04.2022

Zeitplan Nr. / Harmonogram číslo:	3				
Projektname / Název projektu:	Dopad zemědělské činnosti na kvalitu půdy a znečištění životního prostředí kontaminanty v česko-bavorském pohraničí. / Auswirkungen der landwirtschaftlichen Tätigkeit auf die Bodenqualität und Schadstoffbelastung in der tschechisch-bayerischen Grenzregion.				
Projektnummer / Číslo projektu:	220				
LP1:	Výzkumný ústav rostlinné výroby, v.v.i.				CZ
Zustimmung zum Beginn der Projektdurchführung ab: / Souhlas se zahájením realizace projektu od:					18.04.2018
Projektbeginn / Začátek realizace projektu:					01.02.2019
Projektende / Konec realizace projektu:					30.04.2022
Berichtszeitraum / Monitorovací období			Berichtstyp / Typ zprávy	Termín der Berichtslegung für CZ / Termin předložení zprávy pro ČR	Anmerkung / Poznámka
Reihenfolge / Pořadí	Beginn / Počátek	Ende / Konec			
1.	18.04.2018	31.10.2019	laufend / průběžná	30.11.2019	
2.	01.11.2019	30.06.2020	laufend / průběžná	30.07.2020	
3.	01.07.2020	28.02.2021	laufend / průběžná	30.03.2021	
4.	01.03.2021	30.04.2022	abschließend / závěrečná	29.06.2022	

	Name / Název	Datum / Dne	Vor- und Nachname / Jméno a příjmení	Unterschrift / Podpis
Ausgearbeitet von / Vypracoval: (Ausgabenprüfende Stelle LP / Kontrolor VP)	Centrum pro regionální rozvoj České republiky			
Für den Leadpartner bestätigt von / Za vedoucího partnera potvrdil:	Výzkumný ústav rostlinné výroby, v.v.i.			

